

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian – *Organist*



Sunday Bulletin

OUR CHURCH AND PARISH IS A PLACE WHERE . . .

All people are welcome . . . **Every member is a minister . . .**

The world is our collective responsibility . . .

Disciple-making is our goal . . . And worship is our duty and delight.

JULY 7, 2013—THE ARMENIAN YEAR 1463

FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD—VARTAVAR

ՏՕՆ ՄԵՐ ՏԻՐՈՋ ԱՅԼԱԿԵՐԴՈՒԹԵԱՆ—ՎԱՐԴԱՎԱՐ

THE LORD'S DAY - SUMMER SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն . . . 9:30 am

Divine Liturgy / Ս. Պատարագ . . . 10:30 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

THIS WEEK: Wisdom 7:25-8:4, Zechariah 14:16-21, 1 John 1:1-7,

Matthew 16:13-17:13

NEXT WEEK: Isaiah 3:16-4:1, 1 Corinthians 1:25-30, Matthew 18:10-14

Lector: Dr. Badrik Jooharigian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: MATTHEW 16:13-17:13

And after six days Jesus took with him Peter and James and John his brother, and led them up a high mountain apart. And he was transfigured before them, and his face shone like the sun, and his garments became white as light. And behold, there appeared to them Moses and Elijah, talking with him. And Peter said to Jesus, "Lord, it is well that we are here; if you wish, I will make three booths here, one for you and one for Moses and one for Elijah." He was still speaking, when lo, a bright cloud overshadowed them, and a voice from the cloud said, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased; listen to him." When the disciples heard this, they fell on their faces, and were filled with awe. But Jesus came and touched them, saying, "Rise, and have no fear." And when they lifted up their eyes, they saw no one but Jesus only. And as they were coming down the mountain, Jesus commanded them, "Tell no one the vision, until the Son of Man is raised from the dead." And the disciples asked him, "Then why do the scribes say that first Elijah must come?" He replied, "Elijah does come, and he is to restore all things; but I tell you that Elijah has already come, and they did not know him, but did to him whatever they pleased. So also the Son of Man will suffer at their hands." Then the disciples understood that he was speaking to them of John the Baptist.

GIFTS TO THE CHURCH

A gift was presented by Paul & Esther Kulhanjian on the happy occasion of grandson Paul Kulhanjian Strauch's college graduation.

CROWN THEM WITH GLORY AND HONOR!

We rejoice in celebrating the Sacrament of Holy Crowning and have asked Christ our God to bless the marriage of

Lori Karakashian & Gregory Avdoian

May they grow old on one pillow. —Armenian proverb

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED

Yeretzgin Mary Ashjian	Dick Cywinski	George Douroujalian
Margaret Kachigian	Karen Kapetan	Robert Lehrer
Jerry Montgomery	Jack Papazian	Pete Panaretos
Cindy Rauch	Melanya Svirid	Dr. Haig Tashjian
Peter Kyvelos	Araxie Hardy	Roxie Keurajian
Jeanne and Andy Torosian		

IMPORTANT NOTICE

We **welcome** you today as you enter the Church for *Badarak*. Please respect the sanctity of our worship at all times, refraining from the use of any photographic, recording or filming equipment, cellular telephones, or any other similar devices in the sanctuary, nearby vestibules, or other adjacent areas during worship. Such activity is **strictly prohibited** without the prior consent of the Parish Priest. If you have any questions, or would like to obtain a more detailed transcript of this policy, please contact us at 248.569.3405. We thank you for your cooperation.

GIFTS TO THE CHURCH

Gifts to the church were received in honor of
Nevart Godoshian's 90th birthday from:

Peter & Agnes Hovsepian
Mary Kems
Rosalie Torossian

JOIN US TODAY! ACYOA SENIORS VARTAVAR PICNIC AFTER CHURCH

Food, Friends, Fun and a Water Fight.....

Vartavar is the Feast of the Transfiguration of Christ.

The Armenian tradition is to throw water at each other and we are bringing it back!!!! We will have a picnic and outdoor fun.

Don't miss this great time which will be the biggest ACYOA event of the Summer. Free will offering.

SUMMER HOURS

JUNE 9TH THRU SEPTEMBER 1ST

MORNING SERVICE: 9:30 AM; DIVINE LITURGY: 10:30 AM

VARTAVAR

Today, the Armenian Church celebrates *Vartavar* / The Feast of the Transfiguration of Jesus Christ. *Vartavar* was one of the great pagan feasts of the Armenian people before Christianity. At this feast, the people of Armenia decorated the temple of the goddess Asdghig with roses and flowers. For this reason, it was called *Vartavar*, which means 'decoration with roses.'

On this occasion, people let pigeons fly in the air and threw water on each other. The practice of sprinkling water has been handed down to us so that even today this is still the custom in many places, especially in Armenia.



Saint Gregory the Illuminator, in order to abolish this heathen custom of *Vartavar*, united it with the Feast of Transfiguration, a feast that corresponds with washing in water and renewing our Baptism. In the Armenian Church, by the arrangement of Saint Gregory, it was cele-

brated on the first day of the month of Navasart, which fell on the 11th day of August. But Catholicos Moses of Eghivart changed the date of this feast and transferred it to the Sunday fourteen weeks after Easter when he renewed the Armenian Church calendar in 551. According to the new calendar, the Feast of Transfiguration would be celebrated in the Armenian Church on a Sunday between June 28th and August 1st, adjusted from the date of Easter each year.

Transfiguration is celebrated on the 6th day of August in the Greek Orthodox and Roman Catholic Churches.

THE TRANSFIGURATION OF JESUS THE CHRIST **(In Armenian - *Aylagerbootiun/Baydzaragerbootiun*)**

The Transfiguration of Christ is the culminating point of His public life, as His Baptism is its starting point, and His Ascension its end. Moreover, this glorious event has been related in detail by St. Matthew (17:1-6), St. Mark (9:1-8), and St. Luke (9:28-36), while St. Peter (2 Peter 1:16-18) and St. John (1:14), two of the privileged witnesses, make allusion to it.

About a week after His sojourn in Cæsarea, Jesus took three of His disciples Peter, James and John, and led them to a high mountain, where He was transfigured before their ravished eyes. St. Matthew and St. Mark express this phenomenon by the word *metemorphothe*, which the Vulgate renders *transfiguratus est*. The Synoptics explain the true meaning of the word by adding "his face did shine as the sun, and his garments became white as snow," according to the Vulgate, or "as light," according to the Greek text.



This dazzling brightness which emanated from His whole Body was produced by an interior shining of His Divinity. Moses and Elijah appeared before Him and talked with Him on the mountain. False Judaism had rejected the Messiah, and now true Judaism, represented by Moses and Elias, the Law and the Prophets, recognized and adored Him, while for the second time God the Father proclaimed Him His only-begotten and well-loved Son.

By this glorious manifestation the Divine Master, who had just foretold His Passion to the Apostles (Matthew 16:21), and who spoke with Moses and Elias of the trials which awaited Him at Jerusalem, strengthened the faith of his three friends and prepared them for the terrible struggle of which they were to be witnesses in Gethsemani by giving them a foretaste of the glory and heavenly delights to which we attain by suffering.

SUMMER ATTIRE & OTHER REMINDERS

The heat of summer is now upon us. It is important to remember how we dress when attending worship for *Badarak*, Baptisms, Weddings and Funerals.

For men and women –shorts, beach thongs, tank tops are not allowed.

Men - you may put aside the suit jacket and tie for the summer, if you wish.

Women – please remember short mini-skirts and low cut blouses are not proper attire for worship at any time of the year. You may need a sweater anyway because the AC can be too cool for some.

For children

Parents: Please use good judgment to always dress our little ones in their Sunday best.

When *Badarak* is concluded...

Upon exiting the church after the last blessing is given, please maintain quiet, not shouting or yelling while walking out of the church.

Be respectful to people venerating the Holy Gospel as they are leaving, and those remaining in their pews for post-*Badarak* prayer and reflection.

Please be respectful of the celebrant as you are leaving. Often, after the final blessing, a special blessing service for engaged couples, newborn infants, or *madagh* blessing may be taking place. Therefore, please refrain from loud conversations until you enter the lobby.

Thank you.

Father Garabed

TUESDAY LUNCH CLUB PRESENTS TALK ON EYE HEALTH



On Tuesday, July 9, 2013, at 11:15 am, the Tuesday Lunch Club presents Ms. Elizabeth Jones of Manoogian Manor to discuss “An Eye On Eye Health: Cataracts” as part of our ongoing Health and Wellness Talks. She will discuss the types, symptoms, treatments and prevention measures for cataracts so you can avoid the most common surgery in the world!

Following the presentation, lunch will be served at our nominal fee of \$7. Come join your friends or make new ones. We meet every Tuesday and have on the menu chicken (leg & thigh), pilaf, salad and dessert. For those who do not want chicken we have an alternate choice that varies week to week. Hope to see you at the TLC.

KOMITAS CHOIR SPONSORS SERIES ON SACRED MUSIC

On Thursday, July 25th at 7:00 pm in the Ararat Room, Deacon Rubik Mailian will offer the first in a series of lecture/discussions on “Armenian Sacred Songs” designed to provide a better understanding of the songs of the Divine Liturgy and other church services. Dn. Rubik will talk about ancient musical thought and theory, history, classification and meaning of church songs. The talk will include performances of selected songs and hymns. The class will be held in the Ararat Room and is open to the general public—free of charge. All are welcome to attend and learn more about our beautiful sacred music.



DIOCESAN ASSEMBLY DELEGATES' REPORT

Our delegates to the 111th Diocesan Assembly have written reports of the proceedings of the meetings. These are now available in printed form and can be picked up on Sundays from a Parish Council member.

St. John's Summer Day Camp at the Recreation Center on St. John's Campus

Our day camp program offers a great opportunity for your children to get acquainted with other Armenian children, learn about their rich heritage, and share in the exciting and enriching experience of camp.

From June 17th through August 23rd, St. John's Youth Coordinator Lisa Mardigian and her team of experienced counselors provide supervised indoor and outdoor activities that include swimming, crafts and much more.

Registration forms and a full schedule can be found in the church lobby or on St. John's web site:

stjohnsarmenianchurch.com

Click on "Youth Ministries Programs" to see schedule and form.

The cost of enrollment for a 5-day week is \$125.00 per child, and \$25.00 per day. Discount is available for second child in same family.

Enrollment includes supplies, refreshment, camp t-shirt, picnics, field trips, and transportation to field trips. Parents: please provide a sack lunch.

**Questions? Contact Lisa Mardigian
248.569.3405 lmardigian@sjachurch.org**

Check-in is from 9:00 am—9:30 am; dismissal is at 4:00 pm.

**PLEASE NOTE: ST. JOHN'S SUMMER DAY CAMP WILL BE CLOSED
DURING THE FOLLOWING PERIODS:**

**July 8th—July 9th
July 29th—August 2nd
August 5th—August 9th**

APPEAL FOR STELLA ARAKELYAN

Stella Arakelyan, a 17 year old from Yerevan, Armenia was diagnosed with leukemia. Treatment was started in Yerevan, but her doctors told her family the only hope was a prompt transfer to an advanced western medical center. After applying to many medical centers, Cleveland Clinic accepted her for treatment with a preliminary estimated payment. Her parents, Irena and Levon gathered what they could, and sent Stella and her mother to Cleveland. They are living in the St. Gregory of Narek parish house. New diagnostic measures have shown that her treatment costs will be several times more than what was anticipated even with the Clinic's discount. That is why the Arakelyan family needs our help. St. Gregory of Narek set up an account for online tax deductible donations:

<http://www.stgregoryofnarek.org/news/we-need-your-help/>

You may also mail checks to St. Gregory of Narek Armenian Church, 678 Richmond Rd., Richmond Heights OH 44143. Make checks payable to "St. Gregory of Narek" / memo line "Stella Arakelyan." To learn more, please contact Father Hratch Sargsyan at 440-264-3541, fr.hrach@yahoo.com.

WISDOM OF THE SAINTS

ՍՈՒՐԲԵՐՈՒ ԻՄԱՍՏՈՒԹԻՒՆԸ

Մարդիկ երկու թելերով են բարձրանալ երկրից վեր.
պարզութեամբ ու մաքրութեամբ. պարզութիւնը
դիտաւորութեան մէջ, իսկ մաքրութիւնը՝ սիրոյ:
Պարզութիւնը կը փնտրէ Աստուածը, իսկ մաքրութիւնը՝
գտնել ու վայելել:

- Ս. Իգնատիոս Անտիոքացի նամակներէն

Men have two arms to reach to the heavens: one of simplicity and one of purity. The arm of simplicity has an intention and the arm of purity is of love. The simple arm of intention is to seek God; the arm of purity is to discover and enjoy him.

- from the letters of St. Ignatius of Antioch

WANTED: USED ARMENIAN BOOKS

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its **Used Book Sale** at this year's FESTIVAL. Kindly drop off books at the Church Office during business hours or on Sundays. Receipts available in the Church Office.

Grandma's Attic is now accepting gently used and clean items for the Festival weekend. Donate household items, small electronics, children's toys, games, puzzles, accessories (belts, scarves, jewelry), books, CDs, DVDs, artwork, collectibles, picture frames, dishes, glassware, vases, etc. **NO CLOTHES OR SHOES.** Drop off your donations at the Maintenance Office. Make sure that they are properly wrapped *especially fragile items*. Receipts are available in the Church Office.

AT THE PARISH BOOKSTORE

**NEW! *A Legacy of Armenian Treasures: Testimony to a People*
The Alex and Marie Manoogian Museum
HC-\$75.00**

Featuring over 160 objects from the Museum collection, this enlightening book brings together the work of nine preeminent international scholars.

The Sandcastle Girls by Chris Bohjalian-HC \$23.00; SC \$16.00

Armenian Portraits of Faith by Fr. Garabed Kochakian-HC-\$35.00
Full-color reproductions of 25 stained glass icons located at St. Mesrob Armenian Church, Racine, WI

Frequently-Asked Questions on the Badarak
by V. Rev. Fr. Daniel Findikyan—SC—\$12.00

Historical Atlas of Armenia by Vartan Matiossian-w/CD, SC—\$40.00

Nowhere: a Story of Exile by Anna Astvatsaturian Turcotte -SC-\$20.00

IN THE COMMUNITY . . . SAVE THE DATE!

ARMENIA FEST @ ROYAL OAK FARMERS MARKET

Saturday, July 20, 2013, 5:00—10:00 pm

WOMEN'S GUILD NEWS



Festival Baking – On Monday, July 8 we will be making Khal-kha and on Tuesday, July 9 Sou Beoreg. We meet in the church kitchen at 9am. **All parishioners, including men, are welcome and encouraged to join us!** We could really use everyone's help. For further information, please contact Dolly Matoian at 248-737-9055.

Baking continues every Monday and Tuesday until our church festival in September.

Evening Bakes –On Monday, July 15 and Monday, August 19 there will be a **Cheoreg** bake beginning at 6 pm. This is a great time to come and join the fun for those of you who cannot make the daytime bake sessions. For further information, please contact Marianne Dardarian 248-661-0617.

Moms and Manoogs Summer has arrived and we plan on resuming our meeting times more frequently. Local parks, the zoo and picnics are just a few outings to look forward to. We are flexible on days and we usually meet from 10am-Noon. For information contact: **Kristen Gustafson (248) 765-0471 or kristeng@outlook.com**

*The Women's Guild invites you to become a member.
For information please call Terry Palaian, 313-929-0926.*

HIGH SCHOOL AND COLLEGE GRADUATES!

If you would like to be included in the *Torchbearer* section "Graduates 2013," please submit information to the church office by July 15, or via email to mkafafian@sjachurch.org. Please limit your submission to name of graduate, name of school and location, type of diploma or degree, type of major/minor, awards and honors received. For high school graduates, you may include the name of the school you will attend in the Fall, if applicable. Please limit your submission to 100 words or less. Due to space limitations, we cannot accept photos for publication.

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ՛ Տէր զամենայն
Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarsestseh.*

Տացէ՛ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ
զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա
կատարեցէ:

May the Lord grant you according to your
own heart, and fulfill all your
counsel in goodness. (Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the
GIVER says:

*Mahs yev pazheen
yegheetseen kez ee
Soorp Badarakes.*

*Մաս եւ բաժին եղիցի՛ն քեզ ի
Սուրբ Պատարագէս:*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:
*Pahjeen eem Asdvadz
haveedyan.*

*Բաժին իմ Աստուած
յաւիտեան:*

My portion is God forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm
After hours in an emergency, please contact:
Pastor's Cell: 248.225.9888
Administrator's Cell: 248.880.8391